Conseil d'Etat — Raad van State
LEGISLATION — WETGEVING
5 JUIL 1956
- 1 -
Translation à faire — Vertaling gevraagd aan
coordination (1)

MTL. L.5232/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 14e mei 1956 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van het model-huishoudelijk reglement voor de ondernemingsraden opgericht in de ondernemingen die onder de bevoegdheid van het Nationaal Paritair Comité van de groefbedrijven vallen", heeft de 19e juni 1956 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 14 mai 1956, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "établissant le règlement d'ordre intérieur type pour les conseils d'entreprise institués dans les entreprises relevant de la Commission paritaire nationale de l'industrie des carrières", a donné le 19 juin 1956 l'avis suivant :

Het eerste lid van de aanhef, leze men als volgt:

"Gelet op de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, inzonderheid op artikel 22, gewijzigd bij de wetten van 15 juni 1953 en 15 maart 1954 ; ".

Het opschrift van de bijlage zou beter als volgt gesteld zijn :

"Model-huishoudelijk reglement voor de ondernemingsraden opgericht in de ondernemingsraden die onder de bevoegdheid vallen van het Nationaal paritair comité van de groef-bedrijven.".

Artikel 1 van de bijlage luidt als volgt :

"De zetel van de ondernemingsraad van ... (Benaming en zetel (plaats, straat, nr ...) van de onderneming of van de exploitatiezetel) is gevestigd te ..., straat ... nr ... waar de onderneming haar zetel heeft.".

Er wordt aan herinnerd dat luidens artikel 22, § 1, van de wet van 20 september 1948, de ondernemingsraad ten zetel van de onderneming vergadert.

Naar luid van artikel 14, tweede lid, van dezelfde wet, is de onderneming de "technische bedrijfseenheid".

.../...

Door een onderscheid tussen de benaming van de onderneming en die van de exploitatiezetel te maken, leeft het ontwerp de terminologie der wet niet na.

Dientengevolge, stelt de Raad van State een nieuwe tekst voor die met de wet van 20 september 1948 overeenstemt.

Artikel 1.-

De zetel van de ondernemingsraad van ... (benaming van de onderneming, dit is de technische bedrijfseenheid) is gevestigd te ..., straat ..., nr ... waar de onderneming haar zetel heeft.

\+

\+ \+

Bij artikel 2 moet worden opgemerkt dat de samenstelling van de ondernemingsraad door de wet is vastgesteld.

Het is overbodig te herhalen dat "volgens de wettelijke bepalingen, de ondernemingsraad als volgt moet samengesteld zijn en dat het ondernemingshoofd "rechtens" lid van de raad is".

Artikel 3, eerste lid, b, 2, tweede lid, luidt als volgt :

"De aard en de omvang van de te verschaffen inlichtingen, de mede te delen verslagen en documenten

.../...

zijn bij het koninklijk besluit van 27 november 1950 vastgesteld, dat in artikel 6 bepaalt : (volgt de tekst van bedoeld artikel 6)".

Het is niet geraden deze tekst over te nemen ; wordt hij naderhand gewijzigd, dan zal het huishoudelijk reglement immers niet meer met het koninklijk besluit overeenstemmen. De tekst van dit artikel 6 dient derhalve te worden weggelaten.

\+

\+ +

Artikel 9 luidt als volgt : "De ondernemingsraad kan alleen geldig beraadslagen en beslissen over de gevallen waarvoor hij bevoegd is te beslissen en wanneer tenminste de helft van de afgevaardigden van het ondernemingshoofd, deze laatste inbegrepen, en tenminste de helft van de afgevaardigden der arbeiders aanwezig zijn".

Er wordt aan herinnerd dat de ondernemingsraden niet alleen bevoegd zijn om beslissingen te treffen maar ook om adviezen uit te brengen

Men schrappe derhalve de woorden "en beslissen" en "te beslissen".

\+

\+ +

.../...

Verder stelle men de tekst als volgt :

Artikel 1.-

... (zie advies) ...

Artikel 2.-

De ondernemingsraad bestaat uit :

1° het ondernemingshoofd ;

2° werkende afgevaardigden van het ondernemingshoofd ;

3° werkende afgevaardigden van het personeel der onderneming.

Voorts behoren tot de raad :

1° plaatsvervangende afgevaardigden van het ondernemingshoofd;

2° plaatsvervangende afgevaardigden van het personeel der onderneming.

De plaatsvervangende leden moeten zitting nemen in vervanging van een overleden of ontslagnemend lid of van een lid dat niet langer de bij de wet vereiste verkiesbaarheidsvoorwaarden vervult. Zij voltooien het mandaat van hun voorganger.

Artikel 3.-

De ondernemingsraad heeft tot taak, binnen de perken van de op de onderneming toepasselijke wetten, collectieve overeenkomsten of beslissingen van de paritaire comité's :

.../...

a. advies uit te brengen en alle suggesties of bezwaren te kennen te geven over alle maatregelen die de arbeidsorganisatie en het rendement van de onderneming zouden kunnen wijzigen ;

b. van het ondernemingshoofd in economisch en financieel opzicht te ontvangen :

1° tenminste elk kwartaal, inlichtingen omtrent de productiviteit alsmede inlichtingen van algemene aard betreffende de gang van de onderneming ; deze inlichtingen zullen uiterlijk tijdens de tweede vergadering na het verstrijken van het burgerlijk kwartaal verstrekt worden ;

2° op gezette tijden en tenminste bij de sluiting van het maatschappelijk dienstjaar, inlichtingen, verslagen en bescheiden die de ondernemingsraad kunnen voorlichten over de bedrijfsuitkomsten van de onderneming.

De aard en de omvang van de te verstrekken inlichtingen, de mede te delen verslagen en bescheiden, zijn vastgesteld bij het koninklijk besluit van 27 november 1950.

Op verzoek van de door de arbeiders benoemde leden van de ondernemingsraad worden de medegedeelde verslagen en bescheiden juist en volledig verklaard door een beëdigde revisor, erkend door de bevoegde bedrijfsraad of, indien er geen is, door de Koning, op de voordracht van de meest vooraanstaande organisaties van de werkgevers en de loontrekkenden.

.../...

De revisor wordt aangewezen door de ondernemingsraad. Bij onenigheid in de schoot ervan wordt hij aangewezen door de bevoegde bedrijfsraad ;

c. adviezen of verslagen uit te brengen die de verschillende standpunten weergeven die in zijn midden tot uiting kwamen betreffende iedere kwestie van economische aard die onder zijn bevoegdheid valt en die hem vooraf werd voorgelegd, hetzij door de betrokken bedrijfsraad, hetzij door de centrale raad voor het bedrijfsleven ;

d. binnen het bestek van de desbetreffende wetgeving, het werkplaatsreglement of het huishoudelijk reglement van de onderneming op te maken en te wijzigen en alle nodige maatregelen te nemen om het personeel dienaangaande voor te lichten ; te zorgen voor de stipte toepassing van de industriële en sociale wetgeving ter bescherming van de arbeiders ;

e. de in geval van afdanking en aanwerving van arbeiders te volgen algemene criteria te onderzoeken ;

f. te zorgen voor de toepassing van elke algemene bepaling welke de onderneming, zowel op sociaal gebied als ten opzichte van de vaststelling der criteria betreffende de verschillende graden van beroepsqualificatie, aanbelangt :

g. de data van de jaarlijkse verlofdagen te bepalen en, indien er aanleiding toe bestaat, een beurtwisseling van het personeel in te leggen ;

h. al de maatschappelijke werken te beheren die door de onderneming worden ingesteld voor het welzijn van het personeel en die als zodanig door de ondernemingsraad zijn erkend, tenzij zij worden overgelaten aan het zelfstandig beheer van de arbeiders ;

.../...

i. alle maatregelen te onderzoeken, die geschikt zijn om de ontwikkeling van de geest van samenwerking tussen het ondernemingshoofd en zijn personeel te bevorderen, onder andere door het gebruik der taal van de streek voor de inwendige betrekkingen der onderneming; waardoor onder meer verstaan worden de mededelingen voorzien onder b, de boekhouding, de dienstorders, de briefwisseling met de Belgische openbare besturen ;

j. wanneer hij zulks overeenkomstig artikel 7 van het besluit van de Regent van 13 juni 1949 tot oprichting van de ondernemingsraden beslist, de aan de comité's voor veiligheid, gezondheid en verfraaiïng der werkplaatsen toegekende functies te vervullen volgens de voorschriften en voorwaarden bepaald bij benoemd besluit.

Zo van dit recht geen gebruik wordt gemaakt, ontvangt de ondernemingsraad ter mededeling het jaarverslag van het comité voor veiligheid, hygiëne en verfraaiïng der werkplaatsen.

Artikel 4.-

De ondernemingsraad vergadert in de zetel der onderneming.

Tweede lid : ... (zoals in het ontwerp) ...

.../...

Artikel 5.-

De ondernemingsraad is verplicht eenmaal per maand te vergaderen.

In spoedgevallen vergadert hij bovendien telkens wanneer de voorzitter het nuttig acht of op aanvraag van de helft der personeelsafgevaardigden ; in dit laatste geval heeft de vergadering plaats binnen acht dagen na de aanvraag, op dag en uur door de voorzitter bepaald.

Artikel 6.-

... (zoals in het ontwerp) ...

Artikel 7.-

De oproeping aan elk raadslid individueel gericht, zal in de werkplaatsen of op de werven ter hand gesteld of bij de post verzonden worden. Zij behelst de agenda van de vergadering en, eventueel een verklarende nota.

Zij moet de leden tenminste drie dagen voor de vergadering geworden. De oproeping wordt door de voorzitter ondertekend.

Artikel 8.-

De agenda wordt door de voorzitter, na eventuele raadpleging van de secretaris,opgesteld.

.../...

Op de agenda moeten voorkomen alle kwesties waarvan de voorzitter heeft beslist of waarvan een lid van de raad heeft gevraagd, dat zij erop zouden worden gebracht.

Ook komen op de agenda voor de kwesties waarover tenminste zes dagen vóór de vergadering advies of verslag is gevraagd, hetzij door de centrale raad voor het bedrijfsleven, hetzij door de betrokken bedrijfsraad, hetzij door het bevoegde paritair comité.

De agenda mag alleen kwesties bevatten welke binnen de bevoegdheid van de ondernemingsraad vallen.

Artikel 9.-

... (zie advies) ...

Artikel 10.-

Het ondernemingshoofd zit de vergaderingen voor.

Bij afwezigheid of verhindering wordt hij vervangen door de persoon die hij daartoe heeft gemachtigd. De gemachtigde heeft dezelfde bevoegdheid en hetzelfde gezag als de voorzitter.

De voorzitter zorgt voor de goede werking van de raad, handhaaft de orde, doet het reglement naleven, leidt de besprekingen, stelt de vragen om daaruit de besluiten te trekken die hij ter goedkeuring van de raad voorlegt en kondigt, voor de in de wet bepaalde gevallen, de genomen beslissingen aan.

.../...

In de mate van het mogelijke, moeten de punten van de agenda besproken worden in de volgorde waarin zij op de oproeping voorkomen.

De raad mag evenwel een of meer punten van de agenda schrappen of de volgorde er van wijzigen. De punten waarvan het onderzoek niet beëindigd is zullen in batige orde op de agenda van de volgende vergadering voorkomen.

Artikel 11.-

... (zoals in het ontwerp) ...

Artikel 12.-

... (zoals in het ontwerp) ...

Artikel 13.-

De secretaris wordt uit de leden van de personeelsafvaardiging gekozen en tijdens de eerste vergadering van de raad door haar aangesteld.

Zolang de secretaris niet is aangesteld, worden zijn functies uitgeoefend door toedoen van de voorzitter.

De adjunct-secretaris wordt aangesteld volgens de in het eerste lid voorgeschreven wijze. Hij vervangt de secretaris wanneer deze verhinderd is.

.../...

Artikel 14.-

De aan de ondernemingsraad gerichte briefwisseling wordt door de voorzitter ontvangen en door hem aan de secretaris bezorgd om, zo nodig, aan de raad te worden medegedeeld.

Artikel 15.-

Het ondernemingshoofd bezorgt de secretaris alle materiële medewerking die deze nodig heeft om zijn opdracht te vervullen.

Artikel 16.-

De secretaris ontvangt voor de aan zijn opdracht bestede tijd een bezoldiging gelijk aan die welke hem wegens zijn gewone arbeidsprestaties voor een overeenstemmende duur verschuldigd is.

Artikel 17.-

... (zoals in het ontwerp) ...

Artikel 18.-

Het ontwerp van de notulen, opgemaakt door de secretaris, wordt aan de goedkeuring van de voorzitter onderworpen, tenminste drie volle dagen vóór de volgende vergadering.

.../...

De notulen worden voorgelezen bij het openen van de vergadering volgende op die waarop zij betrekking hebben. Zij worden onmiddellijk goedgekeurd ; wijzigingen echter, die door leden zijn voorgesteld en door de raad aangenomen, worden in de volgende vergadering goedgekeurd.

Artikel 19.-

De notulen moeten bevatten :

1° de namen der aanwezige en der afwezige leden ;

2° de aan de raad gedane voorstellen ;

3° een getrouw verslag van de besprekingen; de namen van de tussenbeide gekomen sprekers worden slechts vermeld als zij het uitdrukkelijk vragen ;

4° de door de raad genomen beslissingen.

Artikel 20.-

De goedgekeurde notulen, samen met de desbetreffende bijlagen, alsmede het archief worden bewaard in een door de ondernemingsraad bepaalde plaats.

Zij worden door de secretaris of, onder zijn verantwoordelijkheid, door een door hem voorgestelde en door de ondernemingsraad aangenomen persoon bewaard.

Zij blijven ter beschikking van de leden die ze ter plaatse en zonder verplaatsing op de door de raad vastgestelde dagen en uren kunnen raadplegen.

.../...

Artikel 21.-

De ondernemingsraad kan één of meer van zijn leden gelasten de kwesties, die op de agenda staan of die binnen het raam van zijn bevoegdheid vallen, te onderzoeken en hem hierover verslag uit te brengen.

Artikel 22.-

De ondernemingsraad kan als adviseur, op de vergaderingen uitnodigen personen die hem de nodige inlichtingen over punten van de agenda kunnen verstrekken, alsook de vertegenwoordigers der jonge arbeiders inzonderheid degenen die de in de raad vertegenwoordigde syndicale organisaties daartoe hebben aangewezen.

Artikel 23.-

Om het personeel over de activiteit van de ondernemingsraad voor te lichten, moeten de twee volgende oplossingen of een van beide in aanmerking genomen worden:

1° in de loop van het eerste kwartaal van het jaar maakt de ondernemingsraad een verslag op over zijn werkzaamheden in het vorige jaar.

Aan ieder lid en plaatsvervangend lid van de raad wordt een exemplaar van dit verslag bezorgd.

Bovendien wordt een exemplaar van het verslag op tenminste één goed zichtbare en voor het

.../...

personeel toegankelijke plaats aangeplakt. Een ander exemplaar wordt gedeponeerd in het meubel bestemd voor het archief.

2° Bondige verslagen der vergaderingen worden tenminste op één goed zichtbare en voor het personeel toegankelijke plaats aangeplakt.

Ieder lid dat zijn functies in de ondernemingsraad niet meer uitoefent, is gehouden, aan de secretaris van de raad alle bescheiden die hij bezit tegen ontlasting terug te geven ; de secretaris deponeert ze in het archief.

Artikel 24.-

... (zoals in het ontwerp) ...

Artikel 25.-

... (zoals in het ontwerp) ...

Artikel 26.-

Dit reglement kan worden gewijzigd op een regelmatig op de agenda ingeschreven voorstel van de voorzitter of van een lid van de ondernemingsraad.

Aan het reglement kan geen wijziging worden gebracht die tegen de geldende wets- of reglementsbepalingen zou indruisen of die zou strekken tot het schrappen van een der tien punten bepaald in artikel 22, § 3, van de wet van 20 september 1948, ... (voorts zoals in het ontwerp) ...

.../...

Artikel 27.-

De ondernemingsraad kan over de voorgestelde wijzigingen alleen geldig beraadslagen en beslissen wanneer tenminste de twee derden van de door het ondernemingshoofd aangestelde leden en de twee derden van de vertegenwoordigers van het personeel aanwezig zijn. De voorzitter wordt tot de door hem aangestelde leden gerekend.

Artikel 28.-

Een exemplaar van het huishoudelijk reglement moet aan alle leden en plaatsvervangende leden van de ondernemingsraad worden bezorgd.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van . . .

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

De Minister van Economische Zaken,

L'alinéa 1er du préambule devrait être rédigé comme suit :

"Vu la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, notamment l'article 22 modifié par les lois des 15 juin 1953 et 15 mars 1954;".

L'intitulé de l'annexe serait mieux rédigé ainsi qu'il suit :

"Règlement d'ordre intérieur-type pour les conseils d'entreprises institués dans les entreprises relevant de la Commission paritaire nationale de l'industrie des carrières"

L'article 1er de l'annexe est rédigé comme suit :

"Le siège du conseil d'entreprise de ... (Dénomination et siège (localité, rue, n° ...) de l'entreprise ou du siège d'exploitation) est établi à ..., rue ... n° ..., siège de l'entreprise.

Il est rappelé qu'aux termes de l'article 22, § 1er de la loi du 20 septembre 1948 le conseil d'entreprise "se réunit au siège de l'entreprise".

Aux termes de l'article 14, alinéa 2, de la même loi il y a lieu d'entendre par entreprise "l'unité technique d'exploitation".

En faisant une distinction entre la dénomination de l'entreprise et celle du siège d'exploïtation, le projet n'est pas conforme à la terminologie de la loi.

.../...

Le Conseil d'Etat propose dès lors un texte nouveau, conforme à la loi du 20 septembre 1948.

Article 1er.-

Le siège du conseil d'entreprise de ... (dénomination de l'entreprise, c'est-à-dire l'unité technique d'exploitation , est établi à ..., rue ..., n° ... siège de l'entreprise.

\+

\+ \+

Il y a lieu d'observer, à propos de l'article 2, que la composition du conseil d'entreprise est fixée par la loi.

Il est inutile de rappeler que "le conseil d'entreprise doit, suivant les dispositions légales être composé comme suit" et que le chef d'entreprise "est de droit membre du conseil".

L'article 3, alinéa 1er, b, 2, alinéa 2 est rédigé comme suit :

"La nature et l'ampleur des renseignements à fournir, les rapports et documents à communiquer sont fixés par l'arrêté royal du 27 novembre 1950 qui stipule en son article 6 : (suit le texte de l'article 6 précité).

Il n'est pas indiqué de reproduire ce texte, car, s'il subissait des modifications ultérieures, le règlement d'ordre intérieur ne serait plus en concordance avec l'arrêté royal. Il y a dès lors lieu d'omettre le texte de cet article 6.

\+

\+ \+

.../...

L'article 9 est rédigé ainsi qu'il suit :

"Le conseil d'entreprise ne peut délibérer et décider valablement que pour les cas relevant de sa compétence de décision, et si la moitié au moins des délégués du chef d'entreprise, celui-ci compris, et la moitié au moins des délégués des travailleurs sont présents".

Il est rappelé que les conseils d'entreprise ne sont pas seulement habilités à rendre des décisions mais aussi à émettre des avis.

Il y aurait lieu dès lors de supprimer les mots "et décider" et "de décision".

\+

\+ \+

Pour le surplus le texte devrait être rédigé comme suit :

Article 1er.-

... (voir l'avis) ...

Article 2.-

Le conseil d'entreprise est composé :

1° du chef d'entreprise;
2° des délégués effectifs du chef d'entreprise;
3° de délégués effectifs du personnel de l'entreprise.

.../...

Le conseil comporte en outre :

1° les délégués suppléants du chef d'entreprise;
2° les délégués suppléants du personnel de l'entreprise.

Les membres suppléants sont appelés à siéger en remplacement d'un membre décédé ou démissionnaire ou d'un membre ne réunissant plus les conditions d'éligibilité requises par la loi. Ils achèvent le mandat de leur prédécesseur.

Article 3.-

Le conseil d'entreprise a pour mission, dans le cadre des lois, conventions collectives ou décisions de commissions paritaires, applicables à l'entreprise :

a. de donner son avis et de formuler toutes suggestions ou observations sur toutes mesures qui pourraient modifier l'organisation du travail et le rendement de l'entreprise;

b. de recevoir du chef d'entreprise, aux points de vue économique et financier :
   1° au moins chaque trimestre, des renseignements concernant la productivité ainsi que des informations d'ordre général relatifs à la vie de l'entreprise; ces informations seront fournies au plus tard au cours de la deuxième réunion après l'expiration du trimestre civil;
   2° périodiquement et au moins à la clôture de l'exercice social des renseignements, rapports et documents susceptibles d'éclairer le conseil d'entreprise sur les résultats d'exploitation obtenus par l'entreprise.

.../...

La nature et l'ampleur des renseignements à fournir, les rapports et documents à communiquer sont fixés par l'arrêté royal du 27 novembre 1950.

A la demande des membres du conseil d'entreprise nommés par les travailleurs, les rapports et documents communiqués sont certifiés exacts et complets par un reviseur assermenté agréé par le conseil professionnel compétent, ou, à défaut de cet organisme, par le Roi, sur proposition des organisations les plus représentatives des chefs d'entreprise et des travailleurs salariés.

Le reviseur est désigné par le conseil d'entreprise. En cas de désaccord au sein de ce dernier, il est désigné par le conseil professionnel compétent;

c. de donner des avis ou rapports, contenant les différents points de vue exprimés en son sein, sur toute question d'ordre économique relevant de sa compétence et qui lui a été préalablement soumise, soit par le conseil professionnel intéressé, soit par le Conseil central de l'économie;

d. d'élaborer et de modifier, dans le cadre de la législation sur la matière, le règlement d'atelier ou le règlement d'ordre intérieur de l'entreprise et de prendre toutes mesures utiles pour l'information du personnel à ce sujet; de veiller à la stricte application de la législation industrielle et sociale, protectrice des travailleurs;

e. d'examiner les critères généraux à suivre en cas de licenciement et d'embauchage des travailleurs;

.../...

f. de veiller à l'application de toute disposition générale intéressant l'entreprise, tant dans l'ordre social qu'au sujet de la fixation des critères relatifs aux différents degrés de qualification professionnelle;

g. de fixer les dates de vacances annuelles et d'établir, s'il y a lieu, un roulement du personnel;

h. de gérer toutes les oeuvres sociales instituées par l'entreprise pour le bien-être du personnel et qui auront été reconnues comme telles par le conseil d'entreprise, à moins que celles-ci ne soient laissées à la gestion autonome des travailleurs;

i. d'examiner toutes mesures propres à favoriser le développement de l'esprit de collaboration entre le chef d'entreprise et son personnel, notamment en employant la langue de la région pour les rapports internes de l'entreprise; par ce, il faut entendre, entre autres, les communications prévues au littera b, la comptabilité, les ordres de service, la correspondance avec les administrations publiques belges;

j. lorsqu'il en décide ainsi conformément à l'article 7 de l'arrêté du Régent du 13 juin 1949 organique des conseils d'entreprise, de remplir, selon les modalités et conditions déterminées par cet arrêté, les fonctions attribuées aux comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail.

A défaut d'user de cette faculté le conseil d'entreprise recevra en communication le rapport annuel du comité de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail.

Article 4.-

Le conseil d'entreprise tient ses séances au siège de l'entreprise.

Alinéa 2 : ... (comme au projet) ...

/...

Article 5.-

Le conseil d'entreprise se réunit obligatoirement une fois par mois.

En cas d'urgence il se réunit en outre chaque fois que le président le juge utile ou à la demande de la moitié des délégués du personnel; dans ce dernier cas la réunion a lieu dans les huit jours de la demande, aux jour et heure fixés par le président.

Article 6.-

... (comme au projet) ...

Article 7.-

La convocation adressée individuellement à chaque membre du conseil leur sera remise dans les ateliers ou chantiers ou adressée par la poste. Elle contiendra l'ordre du jour de la séance avec, éventuellement, une note explicative.

Elle doit parvenir aux membres au moins trois jours avant la réunion. La convocation est signée par le président.

Article 8.-

L'ordre du jour est établi par le président après consultation éventuelle du secrétaire.

Il contient obligatoirement toutes les questions dont la mise à l'ordre du jour a été décidée par le président, ou a fait l'objet d'une demande de la part d'un membre du conseil.

Il contient également les questions au sujet desquelles un avis ou un rapport a été demandé, six jours au moins avant la séance, soit par le Conseil central de l'économie, soit par le conseil professionnel intéressé, soit par la commission paritaire dont relève l'entreprise.

/

L'ordre du jour ne peut comprendre que des questions relevant de la compétence du conseil d'entreprise

Article 9.-

...(voir l'avis) ...

Article 10.-

Le chef d'entreprise préside les séances.

En cas d'absence ou d'empêchement, il est remplacé par la personne qu'il a déléguée à cet effet; le délégué est investi des mêmes pouvoirs et de la même autorité que le président.

Le président assure le bon fonctionnement du conseil, y maintient l'ordre, fait observer le règlement, conduit les débats, pose les questions pour en tirer les conclusions qu'il soumet ensuite à l'agrément du conseil et, pour les cas prévus par la loi, annonce les décisions intervenues.

Les points inscrits à l'ordre du jour doivent être discutés, dans la mesure du possible, dans l'ordre où ils figurent sur la convocation.

Le conseil peut toutefois rayer un ou plusieurs des points inscrits à l'ordre du jour ou modifier le classement de ceux-ci. Les points dont l'examen n'a pu être achevé seront reportés en ordre utile à l'ordre du jour de la séance suivante.

.../...

Article 11.-

...(comme au projet) ...

Article 12.-

... (comme au projet) ...

Article 13.-

Le secrétaire est choisi parmi les membres de la délégation du personnel et désigné par elle au cours de la première réunion du conseil.

Jusqu'à la désignation du secrétaire, ses fonctions sont assurées par les soins du président.

Le secrétaire-adjoint est désigné suivant la procédure prévue au premier alinéa. Il remplace le secrétaire en cas d'empêchement.

Article 14.-

La correspondance adressée au conseil d'entreprise est remise au président et transmise par lui au secrétaire pour être communiquée, s'il y a lieu, au conseil.

Article 15.-

Le chef d'entreprise donne au secrétaire tout le concours matériel indispensable à l'accomplissement de sa mission.

.../...

Article 16.-

Le secrétaire reçoit pour le temps consacré à sa mission, une rémunération égale à celle qui lui est due, pour une durée correspondante, du chef de ses prestations de travail habituelles.

Article 17.-

... (comme au projet) ...

Article 18.-

Le projet de procès-verbal rédigé par le secrétaire est soumis, pour accord, au président au moins trois jours francs avant la séance suivante.

Le procès-verbal est lu à l'ouverture de la séance qui suit celle à laquelle il se rapporte. Il est approuvé immédiatement; toutefois, si des modifications proposées par les membres sont admises par le conseil, celles-ci sont approuvées à la séance suivante.

Article 19.-

Le procès-verbal comprend obligatoirement :

1° la liste des présences ou des absences;
2° les propositions faites au conseil;
3° un rapport fidèle des débats; les intervenants dans les débats ne sont pas cités sauf en cas de demande expresse
4° les décisions prises par le conseil.

Article 20.-

Les procès verbaux approuvés, leurs annexes, ainsi que les archives sont conservés en un endroit fixé par le conseil d'entreprise.

.../...

Leur conservation est assurée par le secrétaire ou sous sa responsabilité par une personne proposée à cet effet par lui et agréée par le conseil d'entreprise.

Ils restent à la disposition des membres qui peuvent les consulter sur place et sans déplacement aux jours et heures fixés par le conseil.

Article 21.-

Le conseil d'entreprise peut charger un ou plusieurs de ses membres d'examiner les questions figurant à l'ordre du jour ou entrant dans le cadre de sa compétence et de lui faire rapport sur celles-ci.

Article 22.-

Le conseil d'entreprise peut inviter aux réunions à titre consultatif, toute personne apte à lui fournir des renseignements nécessaires sur des points inscrits à l'ordre du jour, ainsi que les représentants des jeunes travailleurs, notamment ceux désignés à cet effet par les organisations syndicales ayant des élus au conseil.

Article 23.-

Pour informer le personnel sur l'activité du conseil d'entreprise, l'une ou l'autre, ou l'une et l'autre des deux solutions suivantes sont à retenir :

1° Dans le courant du premier trimestre de l'année, le conseil d'entreprise établit un rapport sur son activité de l'année précédente.

Un exemplaire de ce rapport est remis à chacun des membres effectifs et suppléants du conseil.

.../...

D'autre part, un exemplaire du rapport d'activité est affiché à au moins un endroit apparent et accessible au personnel de l'entreprise. Un autre exemplaire est déposé dans le meuble réservé aux archives.

2° Des comptes-rendus succincts des séances sont affichés en au moins un endroit apparent et accessible au personnel.

Tout membre qui cesse de remplir ses fonctions au sein du conseil d'entreprise est tenu de renvoyer, contre décharge, au secrétaire de ce conseil tous les documents qu'il détient; le secrétaire les déposera dans les archives.

Article 24.-

... (comme au projet) ...

Article 25.-

... (comme au projet) ...

Article 26.-

Le présent règlement peut être modifié sur proposition, régulièrement inscrite à l'ordre du jour, du président ou d'un membre du conseil d'entreprise.

Aucune modification ne peut être apportée au règlement, qui ne serait pas conforme aux dispositions légales et réglementaires en vigueur, ou qui aurait pour objet de supprimer un des dix points prévus à l'article 22, § 3, de la loi du 20 septembre 1948,... (la suite comme au projet) ...

.../...

Article 27.-

Le conseil d'entreprise ne peut délibérer au sujet des modifications proposées que si les deux tiers au moins des membres désignés par le chef d'entreprise et les deux tiers des membres représentant le personnel qui le composent sont présents, le président étant considéré comme faisant partie des membres qu'il désigne.

Article 28.-

Un exemplaire du règlement d'ordre intérieur doit être remis à chacun des membres effectifs et suppléants du conseil d'entreprise.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du ...

PAR LE ROI :

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,

Le Ministre des Affaires économiques,

De kamer was samengesteld uit

de Heren : J. SUETENS, eerste-voorzitter,
Messieurs: premier président,

D. DECLEIRE, raadsheren van State,
K. MEES, conseillers d'Etat,

F. VAN GOETHEM, bijzitters van de afdeling wetgeving,
G. VAN HECKE, assesseurs de la section de législation,

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. DECLEIRE. Het verslag werd uitgebracht door de H. DUCHATELET, substituut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. DECLEIRE. Le rapport a été présenté par M. DUCHATELET, substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. SUETENS.